30 September 2010
Chinese

第六十五届会议

议程项目 8

一般性辩论

2010年9月28日越南常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上越南社会主义共和国总统、越南出席大会第六十五届会议代表团团长阮明哲先生原定在大会第六十五届会议 2010 年 9 月 24 日一般性辩论上发言的文稿，并请将该发言稿作为大会议程项目 8 的文件分发(见附件)。

常驻代表
特命全权大使
黎良明(签名)

2010年9月28日越南常驻联合国代表给秘书长的信的附件

越南社会主义共和国总统阮明哲先生在大会第六十五届会议一般性辩论上发言稿

主席先生：

我谨代表越南代表团，祝贺您当选大会第六十五届会议主席。我相信，凭着您的经验，您将会使本届大会取得巨大成功。越南完全赞成您为这次辩论提议的“重申联合国在全球治理中的核心作用”的主题。

我还愿借此机会向阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生深表赞赏，赞赏他为第六十四届会议作出了很大贡献。

主席先生：

本届会议的召开正值联合国六十五周年纪念，联合国是世界上最大的多边组织，这一组织的成立带来一个崇高任务，即所有国家协调行动，争取和平、繁荣和正义。在过去的六十五年中，国际社会和联合国在广泛的领域取得了不同寻常的成就。

随着可持续发展观念的变化，加上公平分配和享受经济增长的果实，人类大多数的生活得到了改善，在诸多方面得到了更多的照应。全球化进程以及科学技术的革命使得各国之间的利益日益相互依赖和彼此交织。国家之间的联系和交流的扩大和加深进一步丰富了人类的物质、文化和精神财富。

《联合国宪章》的主要宗旨是维护国际和平与安全、发展国家之间的友好关系、促进合作以解决经济、社会、文化或人道主义方面的国际问题，并保障人权；联合国在这些宗旨的指导下，通过其会员国已具体执行了其崇高的任务。我们非常珍视联合国在许多方面作出的杰出贡献，包括防止新的世界大战、解决许多国家的冲突和内战问题、军备竞赛后退和推动裁军——特别是核裁军，从而帮助巩固国际和平与安全，并创造今天这样一个和平而安全的环境，使人类能够从事发展。

此外，我们不能不提到联合国在1960年代和1970年代为加速非殖民化进程所发挥的很大作用，这一进程帮助将80多个国家从殖民主义的枷锁之下解放出来，使之获得国家独立并成为联合国成员。我们永远不会忘记自1960年代以来，联合国倡导了连续40年的发展，帮助各国、特别是新独立的国家，成为自主的国家，掌握其自己的社会经济发展进程，改进卫生保健和教育，并保护环境。联合国还为建立一个国际法律制度作出了根本性的贡献，《联合国宪章》本身就是一项最重要的立法。

虽然我们避免了新的世界大战，但是今天的世界仍然充满着无数的矛盾和挑战，达摩克里斯之剑仍然悬挂在人类的头顶。我们都目睹了许多战争、地方冲突、

国际恐怖主义、军备竞赛以及核武器扩散。对抗、单边主义、侵犯国家独立和主权以及国际关系中的不平等，这些虽然都有所缓解，但是仍然顽固存在，新的危险已经出现。十多亿人仍然生活在赤贫之中，还有几亿人被笼罩在气候变化、食品无保障、自然灾害、流行病和恐怖主义的灾祸的阴影之下。

主席先生：

上述局面要求我们作出更大的努力，更加团结，从而建立一个真正和平、人人生活更美好、前途更灿烂的世界。

联合国和整个人类这六十五年的经历、包括成功和遇到的困难，让我们得到一个很有价值的认识，即成功的关键在于各国自己的努力，也在于在尊重国际法和《联合国宪章》各项基本原则的基础上扩大国际合作和推动多边主义。

本着这一精神，越南认为，以“重申联合国在全球治理中的核心作用”为主题的本届大会应着重于以下问题：

首先，必须维持一个和平与安全的环境，以利于各国的发展。在这方面，鉴于新的机会和前景，联合国应继续促进裁军和不扩散核武器的努力，同时确保各国和平利用核技术和核能源的权利。至于各国对核扩散风险的分歧，越南支持旨在通过对话和和平谈判解决问题的努力。

同时，联合国应继续推动采取措施，恰当解决目前世界上许多地区的内战和地方冲突，特别是在非洲，这一大陆的发展过程的痛苦最大，在最近结束的关于千年发展目标的高级别会议上可清楚地看到这一点。

在此背景之下，越南支持在中东通过公正、全面而长久的解决办法来实现和平。越南支持阿富汗和伊拉克的重建和全国和解努力。我们希望，伊拉克人民和阿富汗人民很快能够享有安全、独立和主权，从而进行发展。关于科索沃，越南呼吁所涉各方加强对话，以安全理事会第 1244(1999)号决议为基础，实现全面解决。

其次，国际社会和联合国应继续努力，建立平等的国际关系，并进一步改善国际法律和体制系统。应使发展中国家能够积极和有效地参加全球化和国际一体化进程。发达国家则应全面兑现其对发展援助、技术转让和市场准入的承诺。重要的是，联合国应采取措施，预防对发展中国家单方面使用经济手段。在这方面，越南再次呼吁联合国推进实施大会要求美国立即结束对古巴共和国的禁运政策的决议。

第三，为适应一个正在变化的世界，联合国需要推动改革，以此作为其议事日程上的优先事项。实施改革应迅速、全面、平衡并透明，目的是加强大会的作用，使经济及社会理事会能够帮助联合国尽量扩大其在发展领域的作用，并增加安全理事会成员，改进其工作方法。越南希望，关于联合国改革的谈判，特别是安全理事会的改革及增加其成员数量，很快能够产生成果。

越南还期待联合国开展更协调一致而有效的发展活动，以更好地回应受益国的需求、优先事项和具体条件。应继续改进人权委员会和其他联合国人权机制的活动，以避免双重标准和政治化。

区域组织已成为在国际事务中发挥越来越重要的作用的行动者，并在许多领域对联合国的工作作出贡献，这类组织已证明在帮助解决许多区域和全球问题方面是有效的。在这方面，我要特别提到东南亚国家联盟(东盟)，这个由东南亚 10 个国家组成的组织在不断增长和发展，是一个充满活力的一体化合作组织，该组织正努力在 2015 年前实现东盟共同体的目标，该共同体的基础是三个支柱，即政治安全共同体、经济共同体和社会文化共同体。

在同外部伙伴合作方面，东盟有效地坚持了其和平、安全和合作环境促进区域和世界发展的立场。东盟一直是东亚主要的合作与一体化的推动力，特别是推动经济和贸易领域的合作与一体化。而且，东盟一直积极推动制定和共同遵守国家之间的规范和行为守则，特别是《友好和合作条约》、《东南亚无核武器区条约》、《南海各方行为宣言》和《东盟反恐怖主义公约》

越南是东盟 2010 年主席，在“实现东盟共同体：从设想到行动”的主题下，越南一直尽一切努力为东盟的成功作出贡献。本着支持和利用与联合国的合作这一政策，我们同有关伙伴密切合作，以确保定于 2010 年 10 月在河内举行的东盟-联合国峰会成功，以此将东盟与联合国的合作提升到新的层次。

主席先生：

在联合国诞生的同时，一个新的越南成立了，当时为越南民主共和国，即现在的越南社会主义共和国。自那时以来，我们的国家在争取民族独立和自由的斗争中战胜了无数严峻考验。越南人民争取独立、自由和发展的斗争与人类历史主流和联合国的历史交融在一起，越南人民为人类争取世界和平、正义和发展的共同成功作出了卓著的贡献。

过去 30 多年来，越南作为联合国成员，同联合国其他会员国携手努力，争取通过许多旨在遏制军备竞赛、促进充分和全面裁军及不扩散核武器、通过和平对话解决国际冲突和争端、发展社会、文化和经济合作并确保人权的许多决议、决定和具体措施。

本着这些承诺和决心，越南与联合国之间进行了多方面的合作，从而有了更多的改善和不断的发展。过去，联合国曾为越南的战后重建在财政和专门知识方面给予越南宝贵而切实的合作，特别是在封锁和禁运期间帮助越南克服了由此造成的困难。

今天，越南正在加紧实现工业化和现代化，以实现强国富国目标，并成为—个公平、民主和先进的社会，在这样的时候，联合国系统及其各组织积极提供政策咨询和技术援助，帮助越南应对各种发展挑战。

越南在国内积极执行“—体行动”倡议，以加强发展合作方面的国家自主能力，并为联合国总体改革、特别是联合国发展机构改革作出贡献。越南—直注意促进越南、联合国机构和非洲国家之间在农业、灌溉和基础设施方面的三方合作，这种合作已产生了令人鼓舞的初步成果。我们最近在河内举行了第二次越南-非洲国际论坛，引起了大部分非洲国家和国际机构的强烈兴趣，有很多人出席。

今后，越南将在其开放、多样化和外交关系多边化的外交政策已取得成功的基础上，加强与国际社会的一体化，并为了和平、稳定、国家间的平等关系以及—个有利于所有国家发展的环境，对联合国的工作作出更多贡献。

主席先生：

我对联合国的工作抱有坚定的信念和强烈的承诺，联合国的工作需要联合国及其成员共同投入诚心和智慧，我诚挚地希望本届联大取得圆满成功，从而不辜负各国人民对—个和平而繁荣的世界的共同期待。